

## What is a Staph skin infection?

Staph is a bacteria commonly found on human skin. Sometimes it does not cause any problems; sometimes it causes minor infections, such as pimples or boils.



Staph skin infections often begin with an injury to the skin. Staph enters the skin weakened by the injury and develops into an infection. Symptoms of a Staph infection include redness, warmth, swelling, tenderness of the skin, and boils or blisters. Staph grows best in warm, moist places.

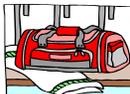
## How do Staph skin infections spread?

The cleanest person can get a Staph infection. Staph can rub off the skin of an infected person onto the skin of another person during prolonged (skin to skin) contact between them. Or, the Staph can come off of the infected skin of a person onto commonly shared object or surface, and get onto the skin of the person who uses it next. Examples of commonly shared objects include towels, clothes, benches in saunas or hot tubs, and athletic equipment -- in other words, anything that could have touched the skin of a Staph infected person can carry the bacteria to the skin of another person.



## How can I prevent myself from getting infected?

Keep cuts and abrasions clean with soap and water. Avoid prolonged skin to skin contact with anyone you suspect could have a Staph skin infection. Do not share personal items with other persons. Clean objects and surfaces that you share with other persons, such as athletic equipment, before you use it. Always wash your skin, clothes, and towels that might be carrying Staph.



## What should I do if I think I have a skin infection?

If you suspect that you might have a skin infection, consult your doctor or healthcare provider as soon as possible. Early treatment can help prevent the infection from getting worse. Be sure to follow directions from your healthcare provider closely, even when you start to feel better. Incomplete treatment of infections leads to stronger, antibiotic-resistant bacteria.



## If my doctor or health care provider has told me that I have an antibiotic-resistant Staph skin infection, what can I do to keep others from getting infected?

You can prevent spreading an antibiotic-resistant Staph skin infection to those you live with or others by following these steps:



Keep the infected area covered with clean, dry bandages. Pus from infected wounds is very infectious.

Wash your hands frequently with soap and warm water, especially after changing your bandages or touching the infected skin.



Regularly clean your bathroom and personal items. Wash linens and clothes that become soiled with hot water and bleach, when possible. Drying clothes in a hot dryer, rather than air-drying, also helps kill bacteria in clothes.

Tell any healthcare providers who treat you that you have an antibiotic-resistant Staph skin infection.



## Infecciones de la Piel por Estafilococo Aureus Resistentes a los Antibióticos



*¿Qué es una infección de piel de Estafilococo?  
¿Cómo se riegan o se extienden las infecciones de la piel Estafilococo?  
¿Cómo puedo yo prevenir ser infectado con Estafilococo?  
¿Cómo puedo yo prevenir ser infectado con Estafilococo?  
¿Si mi proveedor medico o asistencia médica me ha dicho que tengo una infección de la piel por Estafilococo resistente a los antibióticos, qué puedo hacer yo para no infectar a otras personas?*

Recientemente, los doctores en Los Ángeles han estado viendo un creciente número de pacientes con infecciones de la piel causado por bacterias de *Estafilococo Aureus* (también conocido en inglés como "Staphylococcus aureus" y abreviado "Staph" o igual mente pronunciado en español Estaf) que son resistente a muchos antibióticos (los medicamentos que matan las bacterias.) El Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles esta trabajando con el público, doctores, y con otros proveedores de servicios médicos para entender mejor por qué esto acontece y cómo prevenir la resistencia a los antibióticos que tratan las infecciones Estafilococo de la piel.

### ¿Qué es una infección de piel de Estafilococo?

El Estafilococo es una bacteria comúnmente encontrada en la piel humana. A veces no causa ningún problema; pero a veces causa infecciones leves, tal como granos o diviesos. Las infecciones de la piel

Estafilococo frecuentemente comienzan con una herida en la piel. El Estafilococo entra la piel debilitada por una herida y se desarrolla en una infección. Los síntomas de una infección de Estafilococo de la piel incluyen enrojecimiento, la piel acalenturada, hinchazón, ternura de la piel, y diviesos o ampollas. El Estafilococo se desarrolla mejor en lugares húmedos.



### ¿Cómo se riegan o se extienden las infecciones de la piel Estafilococo?

La persona más limpia puede obtener una infección Estafilococo. El Estafilococo puede brotar de la piel de una persona infectada a la piel de otra persona durante un tiempo prolongado o corto de contacto con la otra persona (contacto de piel a piel.). El Estafilococo puede salirse de la piel de una persona infectada a una superficie u objeto que tiene contacto con otras personas, y así transmitirse. Ejemplos de objetos comúnmente compartidos incluyen toallas, ropa, los bancos en saunas o tinas calientes, y en equipo atlético -en otras palabras, algo que podrían haber tocado la piel de una persona infectada con Estafilococo puede transmitir las bacterias a la piel de otra persona.



### ¿Cómo puedo yo prevenir ser infectado con Estafilococo?

Mantenga las heridas y cortadas de la piel limpias con jabón y agua. Evite contacto prolongado de piel a piel con cualquier persona que usted sospeche que podría tener una infección de piel por Estafilococo. No comparta artículos personales con otras personas. Limpie los objetos y las superficies que usted comparte con otras personas, tal como equipo atlético, antes que lo utilice. Siempre lave su piel, ropa, y las toallas que quizás estén contaminadas con Estafilococo.



### ¿Qué debo hacer si yo pienso que tengo una infección de la piel?

Si usted sospecha que quizás tenga una infección de la piel, consulte su proveedor de salud o un doctor o asistencia sanitaria tan pronto como sea posible. El tratamiento temprano puede ayudar prevenir que la infección se empeore. Esté seguro de seguir las direcciones que su proveedor médico le indique al pie de la letra, aún cuando usted comience a sentirse mejor. Un tratamiento incompleto de infección de la piel puede dirigir a una bacteria hacerse más resistentes a antibióticos más fuertes.



### ¿Si mi proveedor médico o asistencia médica me ha dicho que tengo una infección de la piel por Estafilococo resistente a los antibióticos, qué puedo hacer yo para no infectar a otras personas?

Usted puede prevenir el contagio y extender la infección Estafilococo que es resistente a los antibióticos a personas que habitan con usted o estén en contacto, siguiendo estos pasos de prevención:

Mantenga el área infectada cubierta con una venda limpia y seca. La pus de las heridas infectadas es muy contagiosa.



Lávese las manos frecuentemente con agua tibia y jabón, especialmente después de cambiarse sus vendas o de haber tocado la piel infectada.



Limpie regularmente su cuarto de baño y artículos personales. Lave sus sábanas y ropa sucia con agua caliente y cloro cuando sea posible. La ropa secada en un secador caliente en lugar de ser secada al aire libre, también ayuda matar bacterias en la ropa.



Infórmele a cualquier proveedor de salud que lo atiende, que usted tiene una infección de la piel resistente a los antibióticos llamada Estafilococo.



## Antibiotic-resistant "Staph" Skin Infections



Recently, doctors in Los Angeles have been seeing an increasing number of patients with skin infections caused by *Staphylococcus aureus* ("Staph") bacteria that are resistant to many antibiotics (drugs that kill bacteria).

The Los Angeles County Department of Health Services is working with the public, doctors, and other healthcare providers to better understand why this is happening and how to prevent antibiotic (drug) resistant Staph skin infections from spreading.